

AUTE

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, a 27 de març de 2008

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- La representació processal de la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS) va interposar demanda, de data 27-6-2006, envers el Sr. S.V. i l'asseguradora A.G.F., segons la qual sol·licitava la condemna dels demandats a l'abonament de la quantitat de 13.119,05 euros, amb més els interessos legals i les costes processals.

La representació processal de la part defenent va oposar-se, per escrit de data 25-7-2006, en el qual articulava l'excepció de prescripció i s'oposava quant al fons.

II.- L'Hble. Tribunal de Batlles va dictar sentència, de data 19-6-2007, en la qual s'establia el que segueix: "DECIDEIX Que ha de desestimar i desestima la demanda presentada el dia 27 de juny de 2006 per la representació processal de la CAIXA ANDORRANA DE SEGURETAT SOCIAL, contra el Sr. S.V. i la companyia A.G.F., i fer imposició de les costes del judici a la part actora, inclosos els honoraris d'advocat i de procurador".

III.- La representació processal de la part agent ha interposat recurs contra la resolució d'instància i, per escrit de data 12-10-2007, va articular les seves conclusions, en virtut de les que exposava els arguments que, al seu criteri, justificaven la revocació de la

sentència d'instància. Per el contrari, la part recorreguda, per escrit de data 6-11-2007, sol·licitava, en atenció als arguments exposats en el seu escrit de contesta a les conclusions, que es confirmés la sentència i s'imposessin a la part recurrent les costes processals.

IV.- Aquesta Sala va dictar sentència, en data 14-02-2008, segons la qual s'acordava: "DECIDEIX DESESTIMAR el recurs interposat per la representació processal de la CASS contra la sentència, de data 19-6-2007, dictada per l'Hble. Tribunal de Batlles i confirmar la seva part decisòria. S'escau imposar les costes de la instància a la part recurrent. No procedeix efectuar imposició de les costes d'aquesta alçada.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY.

FONAMENTS DE DRET

I.- El recurs d'aclariment cerca la correcció d'aquells errors aritmètics o evidents en els quals pugui haver incidit la resolució judicial i procedir a la correcció dels mateixos. Aquest aclariment es pot articular a instància de part, en virtut de l'anomenat recurs d'aclariment o bé d'ofici, quan, com és el cas que ens ocupa, el propi òrgan judicial detecta l'existència de l'errada en la seva resolució judicial.

En el cas que ara s'analitza, l'existència de l'errada esdevé clara. Així, en el fonament jurídic IV s'assevera que "IV.- La desestimació del recurs interposat per la part agent a (sic- ha) de comportar la imposició de les costes processals d'aquesta alçada (arg. CODI 7.51.5)" i en la part decisòria de la mateixa s'indica que "S'escau imposar les costes de la instància a la part recurrent. No procedeix efectuar imposició de les costes d'aquesta alçada".

II.- Procedeix, per tant, corregir la part decisòria de la sentència d'aquesta Sala de 14-2-2008, en el sentit d'indicar que la desestimació del recurs comporta la imposició de les costes processals d'aquesta alçada i suprimir la menció a "S'escau imposar les costes de la instància a la part recurrent".

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas.-

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia
d'Andorra,

DECIDEIX

ACLARIR la part decisòria de la sentència d'aquesta Sala, de 14-02-2008, en el sentit exposat en el fonament de dret II de la present resolució. Conseqüentment, la part decisòria de l'esmentada sentència ha de restar redactada en el sentit següent: "DECIDEIX DESESTIMAR el recurs interposat per la representació processal de la CASS contra la sentència, de data 19-6-2007, dictada per l'Hble. Tribunal de Batlles i confirmar la seva part decisòria. S'escau imposar les costes d'aquesta alçada a la part recurrent".

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-